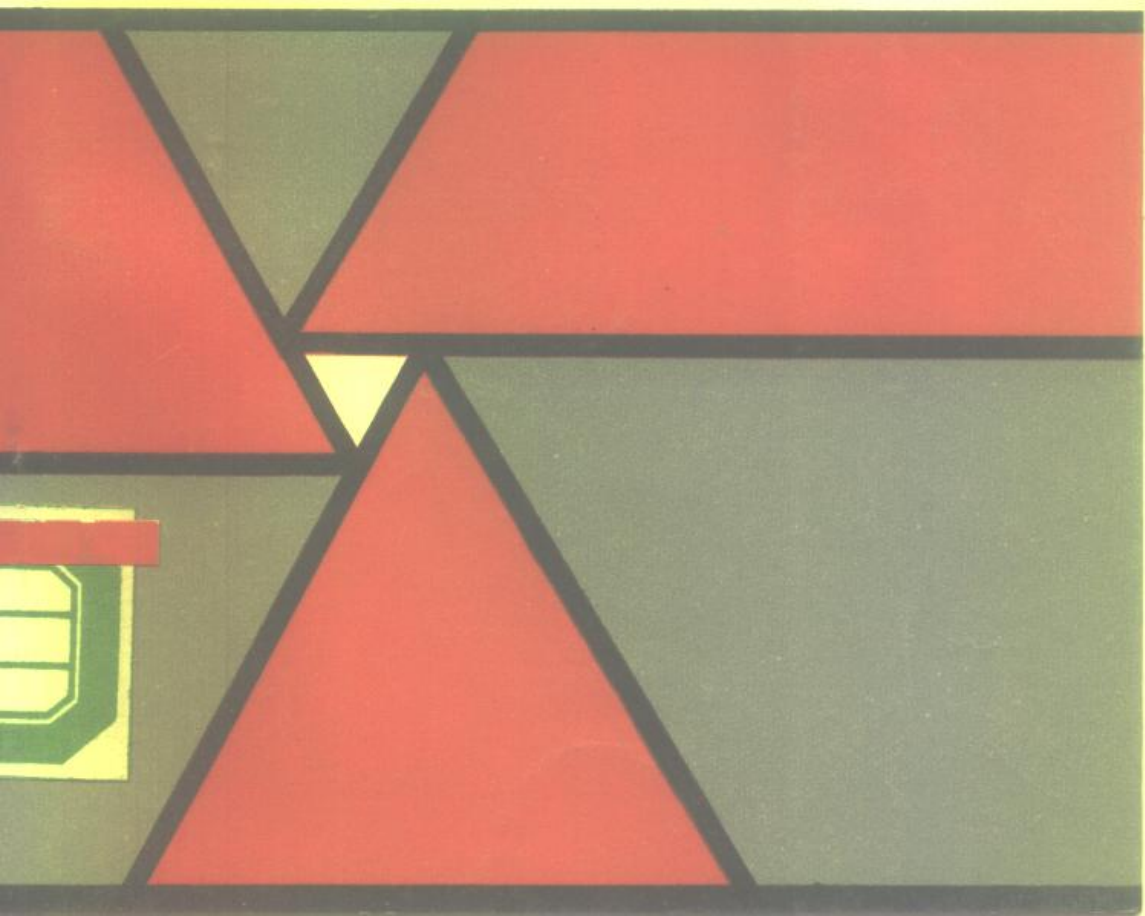


充满选择的社会

【美】 丹尼斯·C·福斯 著

黑龙江人民出版社



【美】丹尼斯·C·福斯 著

孙苏荔 潘平微 译 王守义 校

充满 选择的 社会

黑龙江人民出版社

THE VALUE CONTROVERSY IN SOCIOLOGY

by DENNIS O. FOSS

根据 Jossey-Bass Publishers 1977年版本译出

责任编辑：李向东

封面设计：王亚非

充满选择的社会

——社会学的价值争论

〔美〕丹尼斯·O·福斯 著

孙苏荔 潘平微 译

王守义 校

黑龙江人民出版社出版

（哈尔滨市道里地段街179号）

黑龙江新华印刷厂制版 黑龙江新华印刷厂印刷

黑龙江省新华书店发行

开本 787×1092 毫米 1/32 · 印张 5 · 插页 4

字数：90,000

1989年8月第1版 1989年8月第1次印刷

印数 1—756

ISBN 7-207-01061-3/C·47 定价：2.40元



作者与他的妻子戴碧



作者举着两只新英格兰产的龙虾

作者简介

丹尼斯·卡利·弗朗西斯·福斯于1947年出生于美国马萨诸塞州的波士顿。大部分时光在新罕布什尔海岸区莱海滨度过。福斯曾就读于新汉普顿中学，担任过该校辩论俱乐部主席，领导了汉普顿中学参加新罕布什尔州中等学校辩论竞赛。初入大学时，福斯参加辩论，击败了由研究生组成的牛津大学辩论团。大学二年级时，被选为贝特大学(缅因州刘易斯顿)辩论社主席，连续荣获圣·罗伦斯国际议会辩论竞赛的最佳讲演者称号。在贝特大学(1970)以优秀毕业生的荣誉获得社会学学士学位。福斯的学士优秀论文形成了《美国人的死亡观：接受或否定？》一书的基础(与R·G·杜门特合写)。

福斯在新罕布什尔大学获得硕士学位(1972)和博士学位(1976)。他攻读学位的同时在学术杂志发表文章，在东方社会协会的会议上及世界社会学会议上提交论文。

在新罕布什尔大学，福斯曾获教学和研究资助、暑期奖学金和研究生联合会奖金。他组建了研究生的领导核心，被选为在系全体教员会议上代表学生利益的代表。他曾在新建的桑格蒙州立大学任社会学与人类学课程的助教。桑格蒙州立大学是伊利诺斯州设立的专门从事公共事务的研究部门，它是一座在教育上颇有创新精神的大学。

福斯博士在社会理论，研究方法，死亡社会学，公共问题探讨以及“国家、社会与个人”等方面教授的课程博得学生们高度赞赏。在此校工作的第一年，他被全体教员大会选举为该大学教授终身资格确定委员会的首席代表。他为大学的几个委员会工作，如人类保护问题研究委员会和学术计划委员会，并被选为该委员会的主席。他被推选为教员代表会成员并被推为主持人。他曾

担任过系主任及主管学术计划与资源分配副校长助理。他的研究志趣广泛，在创造学、社会理论、大众文化、系统理论诸领域发表过著作。三十五岁时，被该大学选为主管教学的副校长和院主任。

1985年，新罕布什尔大学的惠特莫尔经济贸易学院邀请福斯参加“加强实施发展计划”研究，使他有机会返回童年时代的家乡。然后他得到一年的学术休假，在企业家身分与投资方面进行探寻与研究。此后，应宾夕法尼亚大学的沃顿经济学院的东道主的特邀在巴伯森企业家大会上介绍了这项研究成果。

福斯喜欢沿海边散步、游泳、钓鱼、读书、欣赏音乐、旅游、同妻子戴碧一起消磨时间。特别喜欢同热爱生活的人们交谈并为他们的工作与思退而激动。

中文版序言

每当中国朋友们来到我们在新罕布什尔州的家作客，我们就沉浸在生气勃勃的讨论之中。话题广泛，从文化到社会的变化，从当前的大事件到古代历史。然而，谈话似乎总是要转向食物。中国诸省烹饪的极大差异、它的魅力、创造性的配料都给我留下了深刻的印象。到这里来访的中国客人们欣赏热狗包和奶酪包这种美国式的款待，特别喜欢来自北大西洋冷水区域的独特的海味佳肴，尤其是每当品尝到我们本地的硬壳双爪龙虾的鲜肉时，我们的客人显得特别兴奋。

这些美味的硬壳鱼刚出生时不如人的小手指大，可是它们生长相当迅速，一般到食用时已长到一至二磅重，某些特殊大的硬壳鱼可达二十至二十五磅的重量。龙虾的硬壳对给其嫩软的肉体以形体和防御敌人都是必不可少的。因此，硬壳成为起保护作用的外部骨骼。然而，龙虾刚刚成形，硬壳

就停止生长,也就是停止适应生长和变化中的龙虾。结果是,龙虾外壳定期蜕掉,又长出新的、以适应进一步生长和变化需要的外壳。这种外壳保留着,直到它再次蜕掉,又长出另一种更适应龙虾的生存的外壳。龙虾出生的第一年,它的外壳蜕掉十次。此后,每年蜕壳一次。

在人类历史的进程中,社会也摒弃那些不再适合当时现实的外壳。群体发展社会建构(模式化的社会关系),此种社会建构在其当时对保持社会成员的联系上是有效的。在若干个相当长的时期里,这些结构能够完全适应那些按照其社会建构行事的人们的状态,并能够有助于社会成员既和睦相处,又有创造性。而且,这些社会建构有效地把社会与其环境联系在一起。

在一段时间里,这些建构是适当的,而且行之有效。然而,它们迟早逐渐地变得与其建构的社会不适应了。有时,是社会成员的精神改变了。反应早期社会精神的构架看起来不适应了。有时,社会建构中的矛盾变得巨大,在此矛盾的重力下,社会建构崩溃,必定被新的建构取代。而且,社会建构不断对其操纵的外部环境作出反应。随着那些外部环境的改变,强制和特定的外部环境保持一致的社会关系变得不适应,外部环境此种变化是不可避免的。结果是,当上层建筑不再与满足社会创造的需要保持一致时,社会象龙虾一样,往往被迫摆脱其上层建筑。

有时,社会就象龙虾那样,完全彻底地摆脱其建构,进行一场革命。在中国和美国都发生过这样的革命。有时,却要单纯地变革部分社会建构,以适应变化着的社会的需要。

无论社会变化遵循何种进程，社会成员都必定在某方面批判地评估现存的社会建构。期望研究社会和改变社会的人们必须从某方面对已经发生的和在未来将要发生的变革作出评价。然而，这样做就向我们提出了问题。

应该用什么标准或最高价值来评价现存的与假设的社会建构？此问题尤其难以回答。因为要为某种最高价值取向寻找强有力的哲学依据如此困难。读者将在本书中看到，确有一种取向，难得地能够解决为提供某一最高价值取向遇到的难题。诚然，正是这些难题，为一种特殊的价值取向提供依据而告终。这种取向允许社会中的个人有最佳选择。

作为一个美国人，我必须承认我受到我的经历、教育和文化的影响，我相信我的这种取向将会对估价解放后的中国并提供观照有益。实际上，把这种取向用于美国和中国来比较两个国家从本世纪初至本世纪末的社会结构的演变，你将被迫得出结论，中国在给社会成员提供选择方面比采取不同的方法改革价值使其适应现实方面取得了更大的进展。每一社会都由其不同的历史、地理、真理感和思维而决定了形态。

鉴于每一社会都渴望着变化，它便以社会关系的不同形态为其变化的起点。结果是各种社会即使同样真诚地追求对其每个人开放的最佳选择层次，也会建成一个十分不同的社会结构以帮助它们向目标前进。

我想大多数中国读者将会发现这本书既富有刺激性又富有挑战性。我在这里和在中国交往过的中国人都给我留下深刻的印象。你们聪明、诚实、友好、善意的幽默感都深深感

动了。然而，最使我感动的是你们希望从批评的观点出发来审视和讨论有关你们社会的主要论题。使我同样感受至深的还有，在你们学校里和生活中，把伦理推理提到重要的位置，表现出对有效价值进行深入细致的考察的愿望。而且要求有效价值符合理性要求。我真诚地希望你们同我一起参加对社会所面临的最重要的问题的探讨与争论，它在向何处去和它应当向何处去？即使你们对本书中讨论的观点持否定看法，也许在思考这种取向的过程中你们自己的观点会成为更尖锐的焦点。由于我们致力于更好地了解社会或改造社会，因此，我认为尽力解决“我们到底该努力做什么”的问题是一个核心问题。主动处理此类问题对我来说似乎是重要的。因为我希望在我临终前回顾时，不会感到因努力于毫无意义的事业而虚度此生，或者更糟的是我尽力去实现我本该否定的目标，即使我曾为此贡献过我的思想。至少，我希望能够告慰自己我确实对此事业有过贡献。

本书基本上从社会学（社会研究）角度进行阐述。这是因为我是一名社会学家，最熟知社会学领域的辩论及著作。然而，探讨论点对于任何社会学家或任何卷入社会制度变革的人来讲都是基本的。人是社会成员，所以提出的问题对实施决策者和潜在的决策者、社会科学家及社会活动家们来讲，应该是有趣的。读者可以否定所提出的观点，然而，我却希望本书至少将澄清某些熟知的论题，提出新的论题，对读者的观点进行挑战或者扩展读者的观点。

本书的结构大致遵循笔者在本领域的思考。我清楚地记得最初谈到价值问题的观点是价值自由的观点，或者除认识

或认知价值外所有的关于价值中立的观点。简言之，这种观点主张，我们应该研究我们的社会和提供信息，并非对社会进行判断或者改变社会。价值自由观的追随者们认为，强烈地有效价值观会产生偏见或歪曲我们对社会的理解。这种观点在美国社会学领域占主导地位。第一章力图介绍这种观点，并且以尽可能的形式给予详细地论述。

如同其他社会学家一样，我逐渐地观察到了众多类型的有意义的社会价值，许多已渗透到社会学中。结果是，在描述与规定方面，价值自由观点看起来不是十分可行的。第二章在这方面进行了论证。第二章博采众家之说反驳价值自由观点，同时又区别于大多数学说，因而论证到价值观的运用是完全可能的，而不是“必要的”。此外，本章力图在混淆的价值观中提取认知过程的精华，同时也会发现早期的其它三种有吸引力的观点——社会学的价值、社会学的最终利益以及与社会学的相关性观点。当它们涉及价值观时，不足以引导和为包含在社会学中的决策辩护。因此，假如价值观可能运用在作出决策的过程中，假如我们希望为最终的决策辩护和进行评价，避免虚假的话，那么，我们必须选择和作出明确的决策或者目标取向。同时这样的选择在知识积累过程中的许多阶段将会成为作出决策的参照点，而且允许对最终决策进行评估辩护。

就此方面而言，人们面临两个难题。第三章与第五章考察了某一选择在不同重要方面表现冲突的某一目标取向的基础的两种不同的论点。尽管介绍了每一种论点，但是没有在它们之间作出选择。两者都通过论证以其充足的理由吸引众

多的追随者。同时，除了它们的基本不同的看法外，每一论点都提出假设“最优取向”，并为其提供依据。

更具体地讲，第三章考察了称之为“怀疑论的观点”的界定。我称其为怀疑论的观点，因为这种观点对那些声称基本价值观的确实性可以由对事实的参考加以论证表示悲观。其结果是，论证价值终极的确实性只能假定。对怀疑论观点的推论是价值观不能由于个人或群体所具有的价值观的特性的长处而得到附加的确实性。结果导致社会科学家和社会变革的代言人没有理由把他们的价值观作为整体强加于芸芸众生。倘若我们接受怀疑论的观点的话，那么，我们也就陷入不得不选择一种高层次的决策取向，同时又承认我们的取向的价值仅具有假定的确实性的窘境之中。

第四章以“为所有的人提供最优选择”的决策取向力求解决这些难题。虽然它是公认的假定，然而，这种取向为其接受提供了有说服力的理由，这一点同怀疑论观点是一致的。因而使无根据地把我们的价值观强加于他人的倾向减少到最低程度。这一取向以把它从过分简单的自由概念中分化出来的办法得到解释。有人提出，我们应该增加对每个人实行开放选择，以达到这种最优化干涉他人自由的程度。本书论证了我们面临的主要选择（1）是扩大对社会成员的开放选择，允许他们实现自身价值，还是（2）在论证了最高价值的建立比选择权力有更大的意义后，允许社会成员选择某些其它最高价值，使每个人得到最优化选择的选择，即给那些行为者（全体）而不仅仅是控制者（少数人）以最优价值观的选择。

第五章回到选择一种目标取向的基本论点上。这一章考察并论证了价值系统不是凭空而生，而是人类生物社会进化的产物，非常象许多我们的身体特性。这种自然主义进化论的观点认为价值观的辩护依存于其促进人类生存和进化发展的作用。因此，选择一种决策取向论点构成了此取向对继续生存和促使进化发展所作贡献的程度。解释了自然主义进化论观点之后，本书论证了这种观点与怀疑论观点有着显著的区别，但是仍然提出最优化选择作为一种目标取向的选择的价值所在。本书在怀疑论观点与自然主义进化论观点之间没有表明倾向性，然而，却指出两种观点都值得思考，并且都为假设取向提供依据。

除上述基本原理阐述外，第六章为接受这种取向进行了深入的推理论证。而且对选择取向和此取向的可能局限性进行了探讨。

尽管笔者把假设取向认定为向我们开放的最合理最有利的取向，然而它们仅仅是一种选择。我假设采用不同的原理阐述提出其它对抗取向，我希望充分而明晰地阐述此取向及其基本原理，使两者的长处与短处在论辩中显露无遗。尤其是我渴望得知你们对本书的反应与建议。我强烈地期待有机会一起讨论我们的观点，并希望共同得到进步与提高。

让我们再回到对龙虾的最终考察问题上来。罗伯特·亨雷克森在海洋年鉴（双月刊，1984，34）描绘了龙虾的蜕壳，过程如下：

从龙虾令人惊奇的方面考察，最令人神往的大

概要算脱壳了。脱壳的确与生长有着密切关系。只有抛弃硬骨（蜕掉不适应的外壳），龙虾才能长大。与其雌性对比，雌性每两年蜕壳，而小雄性龙虾每年夏季就蜕壳。贪婪地吮乳后，龙虾躺在外壳的侧边，粘连着其躯体，尾部的外膜分离直到背部，蜷成V形。然后开始蠕动，蜕掉其骨外壳。立即呈现了龙虾新外壳鲜明的色彩。它把整个躯体，包括爪部拖出狭窄的裂缝。这个裂缝的开口仅是其躯体长度的十分之一。蜕壳的全过程需要五至二十分钟。当龙虾蜕壳完成时，外壳上只有一个洁净的裂缝，看起来就象是锋利的剃刀切过一般。其他部分完整无损，也无断裂的痕迹。龙虾的旧壳就在旁边，好象它仍旧有生命力在茁壮成长。这个再生的生物弃下原壳，缓慢地爬向安全的洞穴，在那里它吸取海水，体重增加百分之五十，长度增加百分之七到百分之二十。此时的龙虾新外壳脆弱，用指甲就可以刺穿，为防备食龙虾的生物的侵袭，龙虾必须蜷缩着藏起来，待到几周后它的防护器官钙化。龙虾在出生后的第一年必须经历这样的蜕壳过程约十次，之后，次数减少。

当龙虾初次钻入其外壳中，其余的广阔区域无疑会给它带来兴奋之感。然而，随着时间的流逝，外壳逐渐变得具有限制性。我们与龙虾同样，没有其它的选择，只有把不再适应于我们的外壳摆脱掉。我们必须不断地把不再适应我们的

相互关联的方式摆脱掉。当我们把社会组织改革得比较解放（可能因为改革的困难），我们开始感到这种组织方式将会持续下去。我确信，无论是个人还是社会都会因为假定我们的解放是彻底的而犯下大错误。象龙虾连续不断地蜕壳一样，社会没有其它选择，只有摈弃不相适应的社会组织形式。然而，我们人类与龙虾不同，我们能够理解所经历的改革。我们不仅能独自理解我们经历的改革，我们也是地球上唯一能直接影响我们自己改革的方向的唯一生物。本书提出的问题是：这个世界的社会改革要达到什么目标？本书也回答了此问题：大多数社会目标是扩大选择，尽可能达到最大限度，使其向社会上的所有的人开放，这样做就开创了最大限度解放的社会。

丹尼斯·O·福斯

1988年3月于新罕布什尔州

莱海滨。

鸣 谢

作者十分感激黑龙江大学英语系主任王守义教授。他看到本书对中国学生及学者们的价值,并为其出版而辛勤工作。在此向他表示由衷的感谢。同时对王教授的合作者——孙苏荔和潘平微——在对本书中复杂概念仔细准确地进行翻译中作出的艰苦努力深表谢意。作者特别感激黑龙江人民出版社支持本书的优质出版的各位朋友。

本书在撰写过程中蒙受很多人的协助与支持。沃尔特·巴克利在该领域中给作者的认识以新的思想,并对本书的修改和深化给予了持久的支持。沃伦·科波、默里·斯特劳斯、斯蒂芬·韦伯,以及尤特卡·亚马马多也为本书花费了时间,作出努力,给予了宝贵的评论,我在此深深致谢。斯特劳斯不仅为本书的写作提出宝贵建议,而且给予信任和支持。